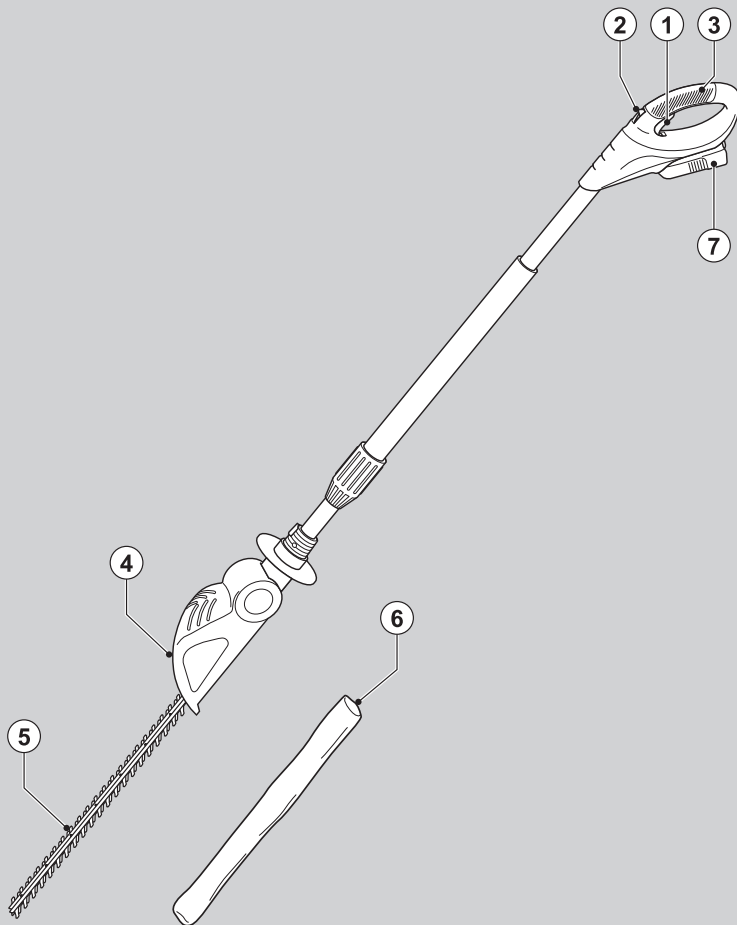


# BLACK & DECKER®



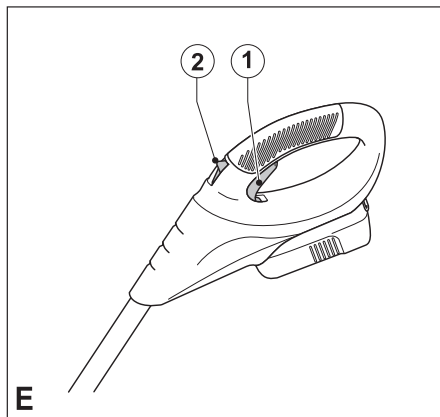
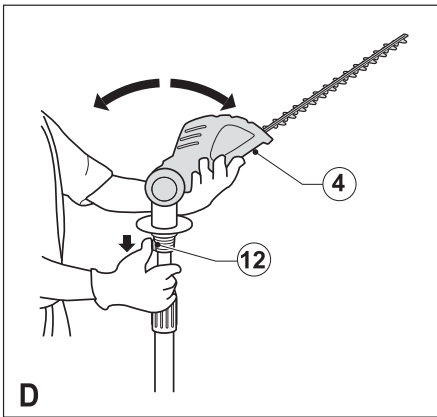
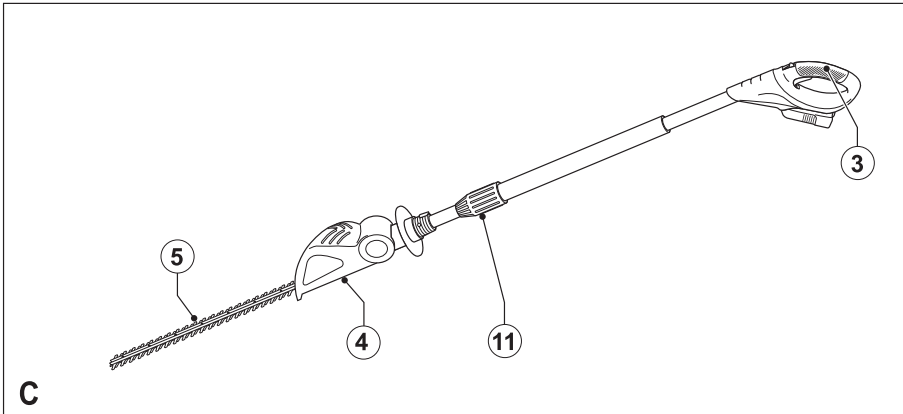
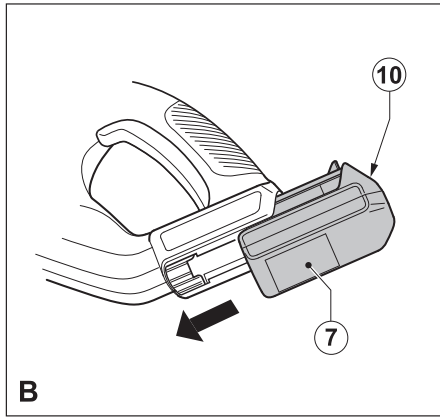
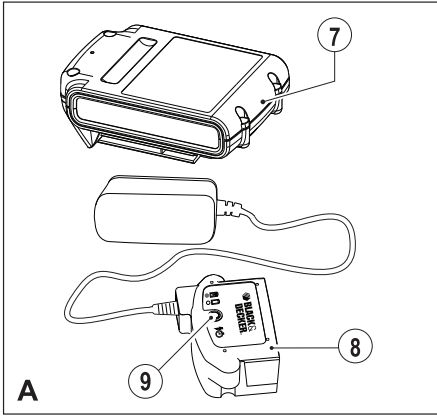
**Upozornění !**  
**Určeno pro kutily.**

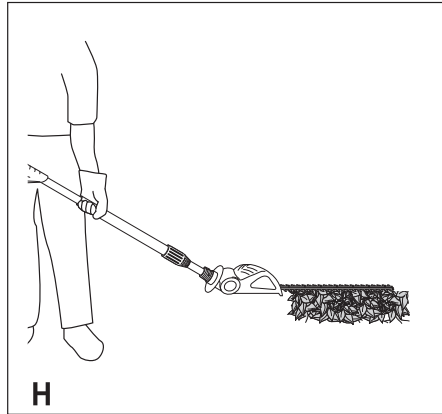
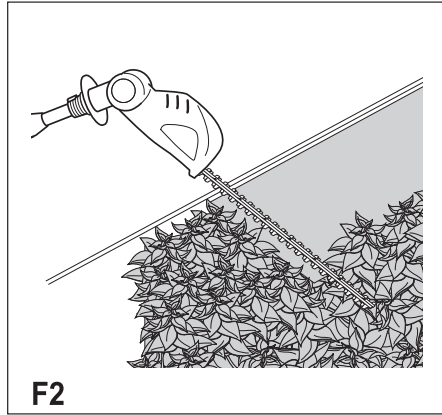
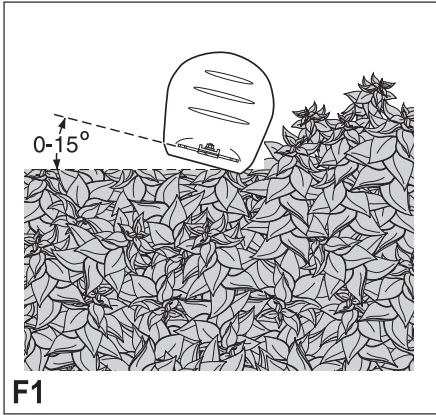
588779 - 22 CZ

Přeloženo z původního návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GTC1843L20**





## Použití výrobku

Vaše nůžky na živé ploty Black & Decker jsou určeny k stříhání živých plotů, keřů a hustého podrostu. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití. Vaše nabíječka Black & Decker je určena k nabíjení baterií Black & Decker dodaných s tímto nářadím.

## Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy.** Nedodržení jakéhokoli z níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážné poranění.

**Všecká bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití.**

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1. **Bezpečnost v pracovním prostoru**
  - a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
  - b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
  - c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
2. **Elektrická bezpečnost**
  - a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce.** Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky. Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
  - b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
  - c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
  - d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahujte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
  - e. **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití

kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
3. **Bezpečnost obsluhy**
    - a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
    - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
    - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li spínač v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
      - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
      - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
      - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
      - g. **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
  4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
    - a. **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
    - b. **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
    - c. **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

- d. Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly. Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e. Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f. Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
- g. Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
5. Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba
- a. Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložením jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b. Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny. Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c. Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d. V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
6. Servis
- a. Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.  
Tak bude zajištěn bezpečný provoz elektrického nářadí.

#### Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Další bezpečnostní pokyny týkající se nůžek na živý plot

- ♦ Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti. Kovové části, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, způsobí, že neizolované kovové části elektrického nářadí budou také „živé“, což může obsluze způsobit úraz elektrickým proudem.
- ♦ Udržujte všechny části těla mimo dosah řezných nožů.  
Jsou-li nože v chodu, neodstraňujte odřezaný materiál nebo řezaný materiál nepřidržíte. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k způsobení vážného úrazu.
- ♦ Přenášejte nůžky na živé ploty uchopením za rukojeť a se zastavenými noži. Při přepravě nebo při uložení vždy nasadte na nožovou lištu ochranné pouzdro.  
Správná manipulace s nůžkami na živé ploty snižuje možnost úrazu způsobeného nožovou lištou.
- ♦ Udržujte napájecí kabel mimo pracovní prostor. Během práce může dojít k ukrytí napájecího kabelu uvnitř keře a k jeho následnému přestřížení.
- ♦ Určené použití tohoto výrobku je popsáno v tomto návodu.  
Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.
- ♦ Nepřenášejte nářadí s rukama na přední rukojeti, spínači nebo spoušti, není-li z nářadí vyjmuta baterie.
- ♦ Budete-li pracovat s nůžkami na živé ploty poprvé, mimo prostudování tohoto návodu vám doporučujeme praktické zaškolení zkušeným uživatelem.
- ♦ Nikdy se nedotýkejte nožů nůžek při chodu nářadí.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte pohybuji se nože zastavit silou.
- ♦ Nepokládejte toto nářadí na zem, dokud se nože zcela nezastaví.
- ♦ Pravidelně kontrolujte nože, zda nejsou poškozeny nebo opotřebené.  
Jsou-li nože poškozeny, s nářadím nepracujte.
- ♦ Při stříhání se vyhýbejte tvrdým předmětům (např. kovovým drátům, zábradlí). Dojde-li k náhodnému kontaktu s takovým předmětem, okamžitě vypněte nářadí a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- ♦ Začně-li nářadí neobvykle vibrovat, okamžitě jej vypněte a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- ♦ Dojde-li k zablokování nožů, okamžitě nářadí vypněte. Před pokusem o odstranění jakýchkoli předmětů vyjměte z nářadí baterii.
- ♦ Po ukončení práce zakryjte nožovou lištu dodaným ochranným pouzdem.  
Uložte nářadí a ujistěte se, zda není odkryta nožová lišta.
- ♦ Při použití nářadí vždy zajistěte, aby byly všechny kryty na svém místě. Nikdy se nepokoušejte používat nářadí, které je nekompletní nebo na kterém jsou provedeny neschválené úpravy.
- ♦ Zabráňte použití nářadí dětmi.
- ♦ Při práci na vyšších částech živých plotů dávejte

- ♦ pozor na padající odstřížené části.
- ♦ Vždy držte nářadí oběma rukama a pouze za příslušné rukojeti.

#### Bezpečnost ostatních osob

- ♦ Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- ♦ Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto nářadím nebudou hrát.

#### Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrační uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.

Deklarovaná úroveň vibrační může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

**Varování!** Úroveň vibrační při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrační lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrační může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrační z důvodu určených bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, by měl předběžný odhad působení vibrační brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při kterých je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

#### Výstražné symboly

Na nářadí jsou následující výstražné symboly:



**Varování!** Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst tento návod k obsluze.



Nevystavujte toto nářadí dešti nebo vysoké vlhkosti.



Vždy používejte neklouzavou bezpečnostní obuv.



**Varování!** Nedotýkejte se řetězu v místě odvodu pilin.



Vždy používejte vhodnou ochranu hlavy a zraku.



Z důvodu zajištění trvale bezpečného chodu provádějte podle pokynů v tomto návodu kontrolu napnutí řetězu po každých 10 minutách provozu. Upravte vůli řetězu na hodnotu 3 mm.



Dávejte pozor na padající předměty. Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.



Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem. Udržujte od nadzemního elektrického vedení vzdálenost minimálně 10 m.

#### Zbytková rizika

Je-li nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ♦ Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- ♦ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ♦ Poškození sluchu.
- ♦ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: - práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

#### Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

##### Baterie

- ♦ Baterii nikdy ze žádného důvodu nerozebírejte.
- ♦ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ♦ Nevystavujte baterii nadměrné teplotě.
- ♦ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ♦ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
- ♦ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s nářadím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ♦ Při likvidaci baterii se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ♦ Nepoškoďte a nedeformujte baterii propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko zranění a požáru.
- ♦ Poškozené baterie nenabíjejte.
- ♦ V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile zjistíte únik kapaliny z baterie, otřete ji pečlivě vhodným hadříkem. Dbejte na to, aby se tato kapalina nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ♦ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou nebo pokud se kapalina dostane do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

**Varování!** Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění po-

kožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

### Nabíječky

**Varování!** Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku.

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ♦ Používejte nabíječku Black & Decker pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ♦ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Black & Decker, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ♦ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ♦ Nesnažte se nabíječku demontovat.
- ♦ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.
- ♦ V průběhu nabíjení musí být nabíječka umístěna na dobře větraném místě.

### Symbyly na nabíječce

Na nabíječce můžete nalézt následující symboly:



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Black & Decker, aby bylo zabráněno možným rizikům.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

### Popis

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Pojistné tlačítko
3. Hlavní rukojeť
4. Hlava nůžek
5. Nožová lišta
6. Ochranné pouzdro
7. Baterie

### Obr. A

8. Nabíječka
9. Indikátor nabíjení

## Sestavení

**Varování!** Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie a zda je na nožové liště nasazeno ochranné pouzdro, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Neprovedení tohoto úkonu může vést k způsobení vážného zranění.

### Nasazení a sejmutí hlavy nůžek (obr. C)

#### Nasazení hlavy nůžek

- ♦ Srovnajte drážku na vnější části připojovací části rukojeti (3) s výstupkem na vnitřní části připojovací části hlavy nůžek (4).
- ♦ Zatlačte hlavu nůžek (4) do rukojeti (3).
- ♦ Posuňte objímku (11) směrem dolů a otáčejte s ní ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude zcela utažena.

**Varování!** Provádějte pravidelnou kontrolu tohoto spojení, abyste se ujistili, zda je řádně utaženo. Objímka je řádně zajištěna, nejsou-li vidět žádné oranžové závitky.

#### Sejmutí hlavy nůžek

- ♦ Opřete rukojeť (3) o zem, povolte objímku (11) a sejměte hlavu nůžek (4).

### Nastavení úhlu hlavy nůžek (obr. D)

Hlava nůžek se otáčí v rozsahu 180° a může být v rámci tohoto rozsahu zajištěna v 5 polohách.

**Varování!** Používejte rukavice a držte nářadí jako na uvedeném obrázku, abyste zabránili přiskřípnutí.

- ♦ Opřete rukojeť (3) o zem, posuňte objímku (12) směrem dolů a nastavte hlavu nůžek (4) v požadovaném úhlu. Ujistěte se, zda je hlava nůžek na svém místě řádně usazena.

### Nasazení a vyjmutí baterie (obr. B)

- ♦ Chcete-li baterii (7) vložit do nářadí, srovnajte ji s místem jejího uložení v nářadí. Zasuňte baterii do nářadí a zatlačte na ni tak, aby došlo k jejímu řádnému usazení.
- ♦ Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (10) a současně baterii vysuňte z nářadí.

## Použití

**Varování!** Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

### Nabíjení baterie (obr. A)

Baterie musí být nabita před prvním použitím a vždy, když dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Baterie se může během nabíjení zahřívát. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém.

**Varování!** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

**Poznámka:** Nabíječka nebude nabíjet baterii, je-li teplota jejího článku nižší než asi 10 °C nebo vyšší než 40 °C.



**Baterie by měla být ponechána v nabíječce a nabíječka ji začne znovu automaticky nabíjet, jakmile se teplota článků baterie zvýší nebo sníží.**

- ♦ Chcete-li baterii (7) nabít, vložte ji do nabíječky (8). Baterie může být do nabíječky vložena pouze jedním způsobem. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena.
- ♦ Připojte nabíječku k síti a proveďte zapnutí.

Indikátor nabíjení (9) bude blikat.

Nabíjení bude ukončeno, jakmile indikátor nabíjení (9) začne nepřerušovaně svítit. Baterie může být ponechána v nabíječce neomezeně dlouhou dobu. Při občasném udržovacím nabíjení baterie se rozsvítí LED kontrolka.

- ♦ Vybité baterie nabijte do 1 týdne. Provozní životnost baterie bude značně zkrácena, je-li skladována ve vybitém stavu.

### **Ponechání baterie v nabíječce**

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítící LED diodou neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

### **Zapnutí a vypnutí (obr. E)**

Z bezpečnostních důvodů je toto nářadí vybaveno systémem dvojitého spínání. Tento systém brání neúmyslnému spuštění nářadí.

#### **Zapnutí**

- ♦ Zatláčte pojistné tlačítko (2) palcem směrem dozadu a současně stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1).
- ♦ Uvolněte pojistné tlačítko (2).

#### **Vypnutí**

- ♦ Uvolněte spínač zapnuto/vypnuto (1).

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte zajistit spínač v poloze zapnuto.

### **Rady pro optimální použití**

- ♦ Zahajte stříhání od horní části živého plotu. Nakloňte nářadí mírně tak (až 15° vzhledem k linii stříhání), aby hroty nožů směřovaly mírně směrem k živému plotu (obr. F1). Tím dosáhnete vyšší účinnosti stříhání nožů. Držte nářadí v požadovaném úhlu a rovnoměrně s ním pohybujte v rovině stříhání. Oboustranná nožová lišta vám umožňuje provádět stříhání v jakémkoli směru.
- ♦ K dosažení velmi přesného stříhu napněte po celé délce živého plotu v požadované výšce provázek. Provázek použijte jako vodičku a provádějte stříhání těsně nad ním.
- ♦ Zcela plochých stran dosáhnete provedením stříhu směrem nahoru ve směru růstu. Mladší výhonky se při stříhu směrem dolů vychylují směrem ven, a tak mohou při stříhání vznikat v živém plotu prohlubně (obr. F2).
- ♦ Dávejte pozor, abyste nezachytili za cizí předmět. Vyvarujte se zejména kontaktu s tvrdými předměty, jako jsou kovové dráty a zábradlí, protože by mohlo dojít k poškození nožů.
- ♦ Provádějte pravidelné mazání nožů.

### **Pokyny pro stříhání (Velká Británie a Irsko)**

- ♦ Provádějte stříhání živých plotů a keřů se sezónními listy (nové listy každý rok) v červnu a v říjnu.
- ♦ Stříhání stále zelených dřevin provádějte v dubnu a v srpnu.
- ♦ Stříhání jehličnanů a dalších rychle rostoucích keřů provádějte od května do října každých šest týdnů.

### **Pokyny pro stříhání (Austrálie a Nový Zéland)**

- ♦ Provádějte stříhání živých plotů a keřů se sezónními listy (nové listy každý rok) v prosinci a v březnu.
- ♦ Stříhání stále zelených dřevin provádějte v září a v únoru.
- ♦ Stříhání jehličnanů a dalších rychle rostoucích keřů provádějte od října do března každých šest týdnů.

### **Čištění, údržba a uložení**

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu.

Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby vyjměte z nářadí baterii. Před čištěním odpojte nabíječku od sítě.

#### **Po použití a před uložením**

- ♦ Po každém použití pečlivě očistěte nože. Po čištění naneste na nože olejový film, abyste zabránili jejich korodování.
- ♦ Pravidelně čistěte větrací otvory na nářadí měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ♦ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ♦ Před použitím a po ukončení práce zkontrolujte, zda jsou čisté všechny spínače.

#### **Uložení**

Pokud nebude nářadí několik měsíců používáno, je vhodné, aby byla baterie ponechána v nabíječce.

V jiných případech postupujte následovně:

- ♦ Proveďte úplné nabití baterie.
- ♦ Vyjměte z nářadí baterii.
- ♦ Uložte nářadí a baterii na suchém a bezpečném místě. Teplota na místě uložení se musí stále pohybovat v rozsahu od +5 do +40°C. Uložte baterii na rovný povrch.
- ♦ Před prvním použitím nářadí po jeho dlouhodobém uložení baterii znovu zcela dobijte.



### Závady a postupy pro jejich odstranění

Nepracuje-li nářadí správně, zkontrolujte následující:

Závada	Možná příčina	Řešení
Nářadí není možné spustit.	Baterie není správně nasažena.	Zkontrolujte nasažení baterie.
	Vybitá baterie.	Nasaďte (zcela) nabitou baterii.
	Není použito pojistné tlačítko.	Dodržujte postup pro spuštění nářadí.
	Není řádně utaženo připojení tyče.	Zkontrolujte připojení.
Baterie se nenabíjí.	Baterie není správně nasažena.	Zkontrolujte nasažení baterie.

### Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném domácím odpadu.

Pokud nebudete výrobek Black & Decker dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Společnost Black & Decker poskytuje službu sběru a recyklace výrobků Black & Decker po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Baterie



Po ukončení provozní životnosti likvidujte baterie tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- ♦ Zabraňte zkratování kontaktů baterie.
- ♦ Při likvidaci nevhazujte nepotřebné baterie do ohně, protože by mohlo dojít k explozi a k zranění osob.
- ♦ Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji vyjměte z nářadí.

- ♦ Baterie mohou být recyklovány. Uložte baterie do vhodného obalu, abyste zamezili zkratování jejich kontaktů. Odevzdejte je v autorizovaném servisu nebo do místní sběry, kde budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

### Technické údaje

GTC1843L20 H1	
Vstupní napětí	Vdc 18
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup> 1 400
Délka nožové lišty	cm 43
Rozteč nožů	mm 12
Doba zastavení nožů	s < 1,0
Hmotnost (bez baterie)	kg 3,2

Baterie	BL2018
Napájecí napětí	V 18
Kapacita	Ah 2,0
Typ	Li-ion

Nabíječka	905902** TYP 1
Vstupní napětí	V 100/-240
Výstupní napětí	V 8/-20
Výstupní proud	mA 400

Hodnota akustického tlaku měřená dle normy EN60745:  
Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 82 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)  
Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 93 dB (A), odchylka (K) 3 dB (A)

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745:

Hodnota vibrací ( $a_n$ ) 1,1 m/s<sup>2</sup>, odchylka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Prohlášení o shodě**  
SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



GTC1843L20

Společnost Black & Decker prohlašuje, že produkty popsané v technických údajích splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-15

2000/14/EC, Nůžky na živé ploty 1 400 min<sup>-1</sup>, Příloha V

L<sub>WA</sub> (měřený akustický výkon) 93 dB(A),

Odchyłka (K) 3 dB(A)

L<sub>WA</sub> (zaručený akustický výkon) 95 dB(A),

Odchyłka (K) 3 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2004/108/EC a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt

Viceprezident mezinárodního oddělení pro techniku

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

28. 2. 2014

- ♦ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Tento výrobek nebyl poškozen působením cizích předmětů, látek nebo nehodou.
- ♦ Opravy nebyly prováděny jinými osobami, než autorizovanými opraváři nebo mechaniky autorizovaného servisu Black & Decker.

Požadujete-li záruční opravu, budete muset prodejci nebo zástupci autorizovaného servisu předložit doklad o zakoupení výrobku. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Navštivte prosím naše stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), abyste mohli zaregistrovat váš nový výrobek Black & Decker a kde budete informováni o našich nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce Black & Decker a o celé řadě našich dalších výrobků naleznete na adrese [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Záruka

Společnost Black & Decker důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu Black & Decker.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky Black & Decker se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Navštivte naši internetovou adresu **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)** a zaregistrujte si Váš výrobek Black & Decker. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce Black & Decker a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)**

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Klásterského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis



(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis